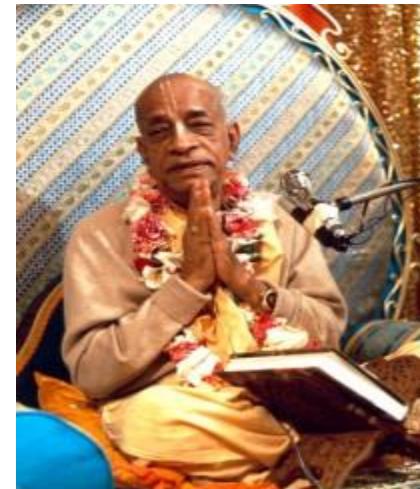




ఓం అజ్ఞానలిమమరాంధస్య జ్ఞానాంజనశలాకయా !
చక్షురున్నిలితం యేన తస్మై శ్రీ గురవే నమహ !!

శ్రీ రూప ప్రణతి
శ్రీ చైతన్య మనోభీష్మం స్థాపితం యేన భూతలే !
స్వయం రూపహ కదా మహ్యం దదాతి స్వపదాంతికమ్ !!

శ్రీల ప్రభూపాద ప్రణతి



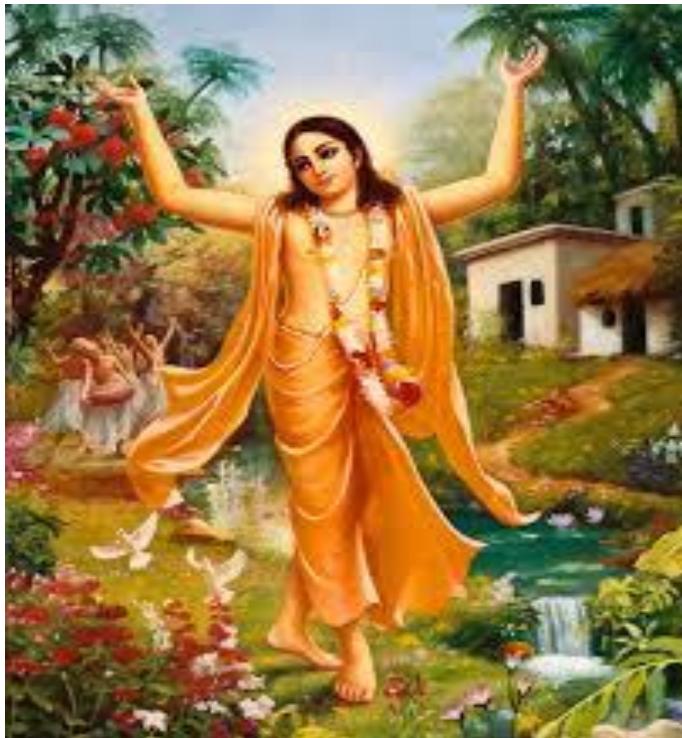
నమ ఓం విష్ణు-పాదాయ కృష్ణ-ప్రేష్టాయ భూతలే !

శ్రీమతే భక్తివేదాంత-స్వామిన్ ఇతి నామినే !!

నమస్తే సారస్వతే దేవే గోర-వాణీ-ప్రచారిణే !

నిర్వశేష-శూన్యవాది-పాశ్చత్య-దేశ-తారిణే !!

పంచతత్వ మంత్రము
జయ శ్రీ కృష్ణ చైతన్యప్రభు నిత్యానంద !
శ్రీ లద్వైత గదాదర శ్రీ వాసాది గోర భక్త బృంద !!



మహామంత్రము
హరే కృష్ణ హరే కృష్ణ
కృష్ణ కృష్ణ హరే హరే !
హరే రామ హరే రామ
రామ రామ హరే హరే !!

భగవద్గీత యదాతథము

చతుర్భాధ్యయము

దివ్య జ్ఞానము

4.1

శ్రీభగవానువాచ

ఇమం వివస్వతే యోగం ప్రోక్తవానహమవ్యయమ్ ।
వివస్వాన్మనవే ప్రాహ మనురిక్ష్వకవే/బ్రహ్మత్ ॥

అనువాదము

దేవాదిదేవుడైన శ్రీకలష్టభగవానుడు పలికెను: నాశము లేని ఈ యోగ శాస్త్రమును నేను వివస్వానునకు (సూర్యదేవునకు) ఉపదేశించితిని; వివస్వానుడు దానిని మానవ జూతి పితయైన మనువునకు ఉపదేశించెను; మనువు దానిని ఇక్ష్వక రాజునకు ఉపదేశించెను.

4.2

ఏవం పరమారాప్రాప్తమిమం రాజర్షుయో విదు: ।
స కాలేనేహ మహాతూ యోగో నష్టః పరాత్తప ॥

ఆనువాదము

ఈ దివ్యజ్ఞానము ఈ విధముగా గురుశిష్య పరంపరాక్రమమున గ్రహింపబడినది. రాజర్షులు దానిని ఆ విధముగా అవగతము చేసికొనిరి. కానీ కాలచక్రమమున ఆ పరంపర విచ్ఛిన్నమగుట వలన ఆ శాస్త్రము నశించినట్లుగా కనిపించుచున్నది.

4.3

స ఏవాయం మయా తే/ద్వా యోగ: ప్రోక్త: పురాతన: ।
భక్తో/సి మే సభా చేతి రహస్యం హ్యతదుత్తమమ్ ॥

అనువాదము

నీవు నా భక్తుడవు మరియు మిత్రుడవు కావున ఈ శాస్త్రము ఉత్తమమైన రహస్యమును అర్థము చేసికొనగలవని భగవానునితో గల సంబంధమును తెలియజేయు పురాతన శాస్త్రమును నేడు నీకు తెలుపుచున్నాను.

4.4

ಅರ್ಥನ ಉವಾಚ
ಅಪರಂ ಭವತ್ ಜನ್ಮ ಪರಂ ಜನ್ಮ ವಿವಸ್ಯತಃ ।
ಕಥಮೇತದ್ ವಿಜಾನೀಯಂ ತ್ವಮಾದೋ ಪ್ರೋಕ್ತವಾನಿತಿ ॥

ಅನುವಾದಮ್

ಅರ್ಥನುಡು ಪಲಿಕೆನು: ಸೂರ್ಯದೇವತೈನ ವಿವಸ್ಯಾನುಡು ಜನ್ಮಚೇ ನೀ ಕಂಬೆನು ಪೂರ್ವದು.
ಅಟ್ಟಿಯೆಡ ಅದಿಲೋ ನೀವೀ ಶಾಸ್ತ್ರಮುನು ಅತನಿಕಿ ಉಪದೇಶಿಂಚಿತಿವನುಟನು ನೇನೆಟ್ಟು
ಅರ್ಥಮು ಚೇಸುಕೊನಗಲನು?

4.5

శ్రీభగవానువాచ
బహుని మేవ్యతీతాని జన్మాన తవ చార్షున ।
తాన్యహం వేద సర్వాణి నత్వం వేత్త పరాప్రస ॥

అనువాదము

దేవాదిదేవుడు పలికెను: ఓ పరంపరా! నీకును మరియు నాకును పలు జన్మములు గడిచినవి. అవన్నియును నాకు జ్ఞప్తియందున్నవి. కాని నీవు వానిని జ్ఞప్తియందుంచు కొనజాలవు.

4.6

అజో/పి సన్నవ్యయాత్మా భూతానామీశ్వరో/పి సన్ |
ప్రకలతిం స్వామధిష్టాయ సంభవామాత్మమాయయా ||

అనువాదము

పుట్టుకలేని వాడైనను, నా దివ్య దేహమెన్నడును నశింపనిదైనను, సకల జీవులకు
ఈశ్వరుడైనను ఆదియైన దివ్య స్వరూపముతో నేను ప్రతియుగము నందున నా
ఆంతరంగిక శక్తిచే అవతరించుచుందును.

4.7

యదా యదా హీ ధర్మస్య గ్ంనిర్ఘవతి భారత |
అభ్యత్సానమధర్మస్య తదాత్మానం సృజామ్యహం ||

అనువాదము

ఓ భరతవంశీయడా! ఎప్పుడెప్పుడు మరియు ఎచ్చచెచ్చట ధర్మాచరణమునకు హని కలుగుచుండునో మరియు అధర్మము వర్ధినొందునో ఆ సమయమున నేను స్వయముగా అవతరింతును.

4.8

పరిత్రాణాయ సాధునాం వినాశాయ చ దుష్కలతామ్ ।
ధర్మసంషోపనార్థాయ సంభవామి యుగే యుగే ॥

అనువాదము

సాధువులను రక్షించుట కొరకును, దుర్మార్గులను నశింపజేయుటకును మరియు
ధర్మమును పునఃస్థాపించుట కొరకును ప్రతి యుగమునందున నేనే స్వయముగా
అవతరించుచుందును.

4.9

జన్మ కర్మచ మే దివ్యమేవం యో వేత్తి తత్త్వతः।
త్వక్తావ్ దేహం పునర్జన్మ నైతి మామెతి సోర్ధున ||

అనువాదము

ఓ అర్థునా! నా జన్మము మరియు కర్మల దివ్యత్వము నెరిగినవాడు దేహమును విడిచిన పిమ్మట తిరిగి ఈ భౌతిక జగత్తున జన్మింపక నా శాశ్వతమైన ధామమున నన్నే పొందగలడు.

4.10

వీతరాగభయక్రోధా మన్మయా మాముపాశితా� ।
బహవో జ్ఞానతపసా పూతా మద్భావమాగతాః ॥

అనువాదము

రాగము, భయము, క్రోధము నుండి విడివడి, నా యందు సంపూర్ణముగా ముగ్గులైనన్న శరణజొచ్చిన కారణముగా పూర్వము పలువురు వ్యక్తులు నన్న గూర్చిన జ్ఞానతపసున్నలచే పవిత్రులై నా యెద దివ్యప్రేమను పొందగలిగిరి.

4.11

యే యథా మం ప్రపద్యనే తాంస్తథైవ భజామ్యహమ్ |
మమ వర్తానువర్తనే మనషాః పార్థ సర్వశः ||

అనువాదము

ఎవరు ఏ విధముగా నన్ను శరణువేడుదురో వారిని ఆ విధముగా నేను అనుగ్రహింతును. ఓ పార్థ! ప్రతియొక్కరు అన్ని విధములా నా మార్థమునే అనుసరింతురు.

4.12

కాంక్షన్తः కర్మణాం సిద్ధిం యజన్త ఇహ దేవతాః ।
క్షీపం హి మానుషే లోకే సిద్ధిర్భవతి కర్మజా ॥

అనువాదము

ఈ భౌతిక జగత్తున జనులు కామ్యకర్మల యందు జయమును వాంచించు కారణముగా దేవతలను పూజింతురు. ఈ జగత్తునందు వారు తమ కామ్యకర్మలకు శీఘ్రముగా ఫలమును వొందుచున్నారు.

4.13

చాతుర్వద్ధ్యం మయి సృష్టం గుణకర్మవిభాగశః ।
తస్య కర్తారమపి మాం విద్ధ్యకర్తారమవ్యయమ్ ॥

అనువాదము

భౌతిక ప్రకృతి త్రిగుణములు మరియు తత్సంబంధిత కర్మల ననుసరించి మానవ సమాజము నందలి చాతుర్వద్ధ్యములు నాచే సృజింపబడినవి. ఈ విధానమునకు నేనే కర్తవ్యమును అవ్యయుడనగుటచే అకర్తుగానే నన్ను నీవు తెలిసికొనుము.

4.14

న మాం కర్కణి లిమున్ని న మే కర్కఫలే సులహో |
ఇతి మాం యో భిజానాతి కర్కభిర్న స బధ్యతే ||

అనువాదము

నన్ను ప్రభావితము చేయు కర్కమేదియును లేదు; నేను యెట్టి కర్కఫలమును వాంచింపను. నన్ను గూర్చిన ఈ సత్యము నెరిగినవాడు కూడ కర్కఫలములచే బంధింపబడు.

4.15

ఏవం జ్ఞాత్వా కలతం కర్కు పూరైవేరపి ముముక్షుభీః ।
కురు కర్కై వ తస్మాత్వం పూరైవః పూర్వతరం కలతమ్ ॥

అనువాదము

పూర్వకాలమున ముక్తాత్మలందరును నా దివ్యస్వభావపు ఈ అవగాహనతోనే కర్కుల నొనరించి యుండిరి. అందుచే నీవు కూడ వారి అడుగుజాడల ననుసరించుచు నీ కర్కు నొనరింపుము.

4.16

కిం కర్ణ కిమకర్ణైతి కవయో ప్యత్ర మోహితాః ।
తత్తే కర్ణ ప్రపంచామి యజ్ జ్ఞాతావ మోక్షసే శుభాత్ ||

అనువాదము

బుద్ధిమంతులు కూడ కర్ణయనగానేమో మరియు ఆకర్ణయనగానేమో నిర్ణయించుట యందు బ్రాంతి నొందియున్నారు. అందుచే కర్ణయనగానేమో ఇప్పుడు నేను వివరింతును. దానిని తెలిసికొని నీవు అన్ని అపుభుముల నుండియు విముక్తుడవగుదువు.

4.17

కర్మాణ్ హ్యాపి బోద్ధవ్యం బోద్ధవ్యం చ వికర్మః ।
అకర్మాణశ్చ బోద్ధవ్యం గహనా కర్మాణ్ గతిః ॥

అనువాదము

కర్మగతులను అవగాహన చేసుకొనుట అత్యంత కష్టము. అందుచే కర్మాణనేమో, వికర్మాణ యననేమో, అకర్మాణ యననేమో మానవుడు చక్కగా ఎరుగవలెను.

4.18

కర్మణ్యకర్మ యః పశ్యదకర్మణి చ కర్మ యః ।
స బుద్ధిమాన్మనుసేవము స యుక్తః కలతనుకర్మకలత్ ॥

అనువాదము

కర్మ యందు ఆకర్మను మరియు అకర్మ యందు కర్మను గాంచువాడు మానవులలో బుద్ధిమంతుడు. అట్టివాడు అన్ని రకముల కర్మల యందు నియుక్తుడైనను ఆధ్యాత్మిక స్థితి యందున్నవాడే యగును.

4.19

యస్య సర్వ సమారమ్భః కామసంకల్పవర్ణితాః ।
జ్ఞానాగ్నిదగ్ధకర్మణం తమహుః పణ్ణితం బుధాః ॥

అనువాదము

ఎవని ప్రతికర్మయు భోగవాంఛారహితముగా నుండునో అతడు సంపూర్ణ జ్ఞానము కలిగినట్టివాడు. జ్ఞానాగ్నిచే దహింపబడిన కామయకర్మలు గలవానిని పండితుడని మహర్షులు చెప్పుందురు.

4.20

త్వక్తావ కర్మఫలసంజ్ఞం నిత్యతృప్తి నిరాశ్రయః ।
కర్మన్యభిప్రవర్తో పినైవ కించిత్కురోతి సః ॥

అనువాదము

కర్మఫలముల యొడ ఆసక్తిని విడిచి నిత్య సంతృప్తుడును, నిరాశ్రయుడును అయి యుండెడి వాడు అన్ని విధములైన కర్మలయందు నియుక్తుడైనను కామ్యకర్మలు చేయనివాడే యగును.

4.21

నిర్శీర్యతచిత్తాత్మ త్యక్తసరవపరిగ్రహః
శారీరం కేవలం కర్మ కుర్వన్నాష్టుతి కిలిపమ్

అనువాదము

అట్టి అవగాహనము కలిగిన మానవుడు మనోబుద్ధులను పూర్తిగా నిగ్రహించి తనకున్న వస్తువులపై స్వామ్యభావనను విడిచి, కేవలము జీవనావసరముల కొరకే కర్మనొనరించును. ఆ విధముగా వర్తించుచు అతడు పాపఫలితములచే ప్రభావితుడు కాకుండును.

4.22

యదృచ్ఛలాభసన్తష్టో ద్వంద్మావీతీతో విమత్వరః ।
సమః సిద్ధావసిద్ధో చ కృత్యాపి న నిబధ్యతే ॥

అనువాదము

యదృచ్ఛకముగా లభించినదానితో సంతుష్టుడగువాడును, ద్వంద్మావీతీతుడును, అసూయారహితుడును, జయాపజయముల రెండింటి యందు స్థిరుడై యండెడివాడును అగు మానవుడు కర్మలను చేయుచున్నను ఎన్నడును వానిచే బద్ధుడు కాదు.

4.23

గత సభ్యుల్ని ముక్తుల్ని జ్ఞానావస్థితచేతసః ।
యజ్ఞాయాచరతः కర్మా సమగ్రం ప్రవిలీయతే ॥

అనువాదము

భౌతిక ప్రకరణితి త్రైగుణముల యొద అనాసక్తుడై దివ్యజ్ఞానము నందు సంపూర్ణముగా స్థితుడైన మానవుని సమస్త కర్మాలు పూర్తిగా దివ్యత్వము నందే లేనమగును.

4.24

బ్రహ్మరూపం బ్రహ్మ హవిర్వాహోను బ్రహ్మణా హతమ్ |
బ్రహ్మావ తేన గన్తవ్యం బ్రహ్మకర్మసమాధినా ||

అనువాదము

కలషచైతన్యము నందు సంపూర్ణముగా నిమగుడైన మానవుడు భగవద్ధామమును నిస్సందేహముగా పొందితీరును. స్వీకరించునది మరియు అర్పింపబడునది యను రెండును బ్రహ్మమే యైనటువంటి ఆధ్యాత్మిక కర్మల యందు అతడు పూర్తిగా తత్పరుడై యుండుటయే అందులకు కారణము.

4.25

దైవమేవాపరే యజ్ఞం యోగినః పర్యపాసతే ।
బ్రహ్మగ్ంపరే యజ్ఞం యజ్ఞేనైవోపజ్ఞహ్యతి ॥

అనువాదము

కొందరు యోగులు వివిధ యజ్ఞముల ద్వారా దేవతలను లెస్పగా పూజింతురు.
మరికొందరు పరబ్రహ్మమనెడి అగిన్యియందు శోభమును చేయుదురు.

4.26

శ్రోత్రాదీసీంద్రియాణ్యనే సంయమగిష్ఠము జూహ్వతి ।
శబ్దాదీన్యపయనన్య ఇంద్రి యగిష్ఠము జూహ్వతి ॥

అనువాదము

కొందరు నైషిక బ్రహ్మచారులు శ్రవణాది ఇంద్రియ కార్యములను మరియు ఇంద్రియములను మనోనిగ్రహమనెడి అగిష్ఠయిందు పౌశము చేయుదురు. మరికొందరు నియమబద్ధులైన గృహస్థులు ఇంద్రియర్థములను ఇంద్రియము లనెడి అగిష్ఠయిందు ఆహాతి చేయుదురు.

4.27

సర్వాణీశ్నియకర్మణి ప్రాణకర్మణి చాపరే ।
ఆత్మసంయమయగాగౌ జుహ్వతి జ్ఞానదీపితే ॥

అనువాదము

ఇంద్రియ, మనోనిగ్రహము ద్వారా ఆత్మానుభవమును సాధించుట యందు ఆసక్తి గలవారు కొందరు ఇంద్రియ కర్మలను మరియు ప్రాణవాయువు కర్మలను మనోనియమమనెడి అగిన్నయందు ఆహాతులుగా అర్పింతురు.

4.28

ద్రవ్యయజ్ఞాస్తపోయజ్ఞా యోగయజ్ఞాస్తధాపరే ।
సాయధాయజ్ఞానయజ్ఞాశు యతయః సంశితప్రతాః ॥

అనువాదము

కరిన ప్రతములను పాటించుచు కొందరు తమ సంపదలను అరిపంచుట ద్వారా, మరికొందరు తీవ్ర తపోనియమములను ఆచరించుట ద్వారా, అష్టాంగయోగ విధానమును అనుసరించుట ద్వారా లేదా దివ్య జ్ఞానాభివృద్ధికై వేదాధ్యయనము నొనసరించుట ద్వారా జ్ఞానప్రకాశమును పొందుదురు.

4.29

ಅಪಾನೇ ಜುಹ್ವತೀ ಪ್ರಾಣಂ ಪ್ರಾಣೇ ಪಾನಂ ತಥಾಪರೇ ।
ಪ್ರಾಣಾಪಾನಗತೀ ರುದ್ರಾವ ಪ್ರಾಣಾಯಮಪರಾಯಣಾ� ।
ಅಪರೇ ನಿಯತಾಪೋರಾ: ಪ್ರಾಣಾನ್ ಪ್ರಾಣೇಮು ಜುಹ್ವತೀ ॥

ಅನುವಾದಮ್

ಪ್ರಾಣಾಯಮಮು ದ್ವಾರಾ ಸಮಾಧಿ ಯಂದು ನಿಲುವಗ್ಗೆರು ಇಂಕೊಂದುರು ಪ್ರಾಣಮುನು
ಅಪಾನಮು ನಂದು ಮರಿಯ ಅಪಾನಮುನು ಪ್ರಾಣಮು ನಂದು ಅರಿವಂಪ ಯತ್ತಿಂಬಿ,
ಶಾವಸನು ಸಂಪೂರ್ಣಮುಗಾ ಬಂಧಿಂಬಿ, ಅಂತ್ಯಮುನ ಸಮಾಧಿ ಮಗ್ನಲಗುದುರು.
ಮರಿಕೊಂದರು ಆಪೋರಮುನು ನಿಯತ್ರಿಂಬಿ ಪ್ರಾಣವಾಯುವುನು ಪ್ರಾಣವಾಯುವು ನಂದೇ
ಯಜ್ಞಮುಗಾ ಅರಿವಂತುರು.

4.30

సర్వ చేతే యజ్ఞవిదో యజ్ఞక్షపితకలైషా� ॥
యజ్ఞశిష్టామృతభుజో యాన్తి బ్రహ్మా సనాతనమ్ ।

అనువాదము

యజ్ఞప్రయోజనము నెరిగిన ఈ కర్తలందరును పాపఫలముల నుండి శుద్ధులగుదురు. అట్టి యజ్ఞఫలమనెడి అమృతమును ఆస్వాదించిన వారు సనాతన ధామము వైపునకు పురోగమింతురు.

4.31

నాయం లోకో స్త్వయజ్ఞస్య కుతో న్యః కురుసత్తమ్ ||

అనువాదము

ఓ కురువంశశ్రేష్ఠుడా! యజ్ఞమును నిర్వహింపకుండా ఎవరును ఈ లోకమున గాని ఈ జన్మము నందు గాని ఆనందముగా జీవింపలేదు. అట్టియెడ ఇక తరువాతి జన్మమును గూర్చి వేరుగా చెప్పనేల?

4.32

ఏవం బహువిధా యజ్ఞా వితత్తా బ్రహ్మగృణో ముఖే ।
కర్కుజూన్ విద్ధితాన్ సర్వానేవం జ్ఞాత్వా విమోహ్క్షసే ॥

అనువాదము

ఈ వివిధ యజ్ఞము లన్నియును వేదములచే ఆమోదింపబడినవి మరియు అవియన్నియును వివిధ రకములైన కర్కులనుండి ఉద్ఘావించినవి. వానిని యథార్థ రూపమున ఎరుగుట ద్వారా నీవు ముక్కిని పొందగలవు.

4.33

శ్రీయాన్ ద్రవ్యమయాద్ యజ్ఞాత్ జ్ఞానయజ్ఞః పరస్తప |
సరవం కర్మాఖీలం పార్థ జ్ఞానే పరిసమాప్యతే ||

అనువాదము

ఓ పరంతపా! జ్ఞానయజ్ఞము ద్రవ్యయజ్ఞము కంటెను మహత్తరమైనది. ఓ పార్థా!
కర్మయజ్ఞము లన్నియును చివరికి దివ్యజ్ఞానము నందే పరిసమాప్తి నోందును.

4.34

తద్వాద్య ప్రణిషాతేన పరిప్రశ్నన సేవయా ।
ఉపదేక్ష్యన్ని తే జ్ఞానం జ్ఞానినస్తత్వదర్శనః ॥

అనువాదము

ఆధ్యాత్మికాచార్యుని సమీపించి సత్యము నెరుగుట కొరకై యత్నింపుము. వినయపూర్వకముగా ప్రశ్నించి, అతనికి సేవ చేయుము. ఆత్మదర్శలు తత్వమును దర్శించిన వారగుటచే నీకు జ్ఞానమును ఉపదేశింతురు.

4.35

యద్ జ్ఞాతావ్ న పునర్జీహమేవం యస్యసి పాణ్డవ ।
యేన భూతాన్యశేషాణి ద్రక్షసాయత్నయధో మయి ॥

అనువాదము

ఆత్మదర్శియైన మహాత్మని నుండి యథార్థ జ్ఞానమును పొందినపుడు మరల నీవెప్పుడును ఇట్టి మోహమునకు గురికావు. అట్టి జ్ఞానముచే సమస్త జీవులు పరమాత్మ అంశతేయనియు లేక వేరుమాటలో అవియన్నియును నాకు సంబంధించినవిగా తెలిసికొందువు.

4.36

అపి చేదసి పాపేభ్యః సర్వేభ్యః పాపకృత్తమః ।
సర్వం జ్ఞానప్లవేనైవ వృజినం సంతరిష్యసి ॥

అనువాదము

ఒకవేళ నీవు పాపాత్మలందరిలోను పరమపాపిగా భావింపబడినను దివ్య
జ్ఞానమనెడి పదవ యందు శ్మేతుద్వైనచో దు:ఖుసముద్రమును దాటగలవు.

4.37

యత్కైధాంసి సమిద్భో గ్నిరషస్మాతుచురుతే ర్షున |
జ్ఞానాగ్ని : సరవ్యకర్మణి భస్మసాత్ కురుతే తథా ||

అనువాదము

ఓ అర్షునా! మండుచున్న అగ్నికట్టెలను బూడిదగా చేయునట్లు, జ్ఞానమనెడి అగ్ని భౌతిక కర్మ ఫలముల నన్నింటిని బూడిదగా చేసివేయును.

4.38

న హి జ్ఞానేన సదృశం పవిత్రమిహ విద్యతే ।
తత్నవయం యోగసంసిద్ధః కాలేనాత్మని విష్టతి ॥

అనువాదము

ఈ జగత్తు నందు దివ్య జ్ఞానము వలె పవిత్రము మరియు మహోన్నతమైనది వేరొక్కటిలేదు. అట్టి జ్ఞానము సమస్త యోగముల పరిపక్వఫలము. భక్తియుక్త సేవ యందు పరిపూర్ణత్వమును సాధించినవాడు కాలక్రమమున అట్టి జ్ఞానమును తన యందే అనుభవించును.

4.39

శ్రద్ధవాన్ లభతే జ్ఞానం తూత్పరః సంయతేష్టియః ।
జ్ఞానం లబ్ధావ పరాం శాంతిమచిరేణాధిగంచుతి ॥

అనువాదము

దివ్యజ్ఞానతత్త్వరుడైన శ్రద్ధాపంతుడు ఇంద్రియములను నిగ్రహించి అట్టి దివ్యజ్ఞానమును పొందుటకు అర్థుడగును. దానిని సాధించి అతడు శీఘ్రముగా పరమశాంతిని పొందును.

4.40

అజ్ఞశాచిత్రద్వానశుసంశయత్వావినశ్యతి ।
నాయం లోకోస్తినపరోనసుఖం సంశయత్వనః ॥

అనువాదము

అపొరుషేయములైన శాస్త్రగ్రంథములను సందేహించు అజ్ఞానులు మరియు ప్రశ్నారహితులు భగవత్ జ్ఞానమును పొందజూలక పతనము చెందుదురు. సంశయత్వాలైనవారికి ఈ లోకమున గాని, పరలోకమున గాని సుఖము తేదు.

4.41

యోగసన్నయస్తకర్మణం జ్ఞానసంచిన్నసంశయమ్ ।
ఆత్మవన్తం న కర్మణి నిబధ్నస్తి ధనంజయ ॥

అనువాదము

కర్మఫలముల నన్నింటిని త్వజించి భక్తియోగము నందు వర్తించుచు దివ్య జ్ఞానముచే సందేహములు నశించియున్నవాడు వాస్తవముగా ఆత్మజ్ఞానము నందే స్థితుడైనట్టి వాడు. ఓ ధనంజయ! ఆ విధముగా అతడు కర్మఫలములచే బంధింపబడును.

4.42

తస్మాదజ్ఞానసంభూతం హర్షణం జ్ఞానాసినాత్మనః ।
చిత్తైవనం సంశయం యోగమాత్రిషోత్తమిష్ట భారత ॥

అనువాదము

అందుచే అజ్ఞానము వలన నీ హర్షదయము నందు కలిగిన సందేహములను జ్ఞానభుద్ధముచే ఛేదించి వేయము. ఓ భారత! యోగసమనివతుడవై యుద్ధము చేయటకు తెఱ్పు.

పారే కృష్ణ